

# OAKY

LE KOKWANAHLOKO



ATHOL WILLIAMS

*Ditshwantsho di entswe ke TARYN LOCK  
E fetoletswe ho Sesotho ke Makhubo Fikile.*

# OAKY

LE KOKWANAHLOKO



ATHOL WILLIAMS

*Ditshwantsho di entswe ke Taryn Lock*

*E fetoletswe ho Sesotho ke Makhubo Fikile.*

*This book is dedicated to all healthcare and  
emergency workers around the world fighting the  
coronavirus.*

## OAKY AND THE VIRUS

ATHOL WILLIAMS

FIRST EDITION

Published in South Africa by Theart Press

Copyright © ATHOL WILLIAMS 2020

[www.atholwilliams.com](http://www.atholwilliams.com)

IDitshwantsho di entswe ke Taryn Lock.

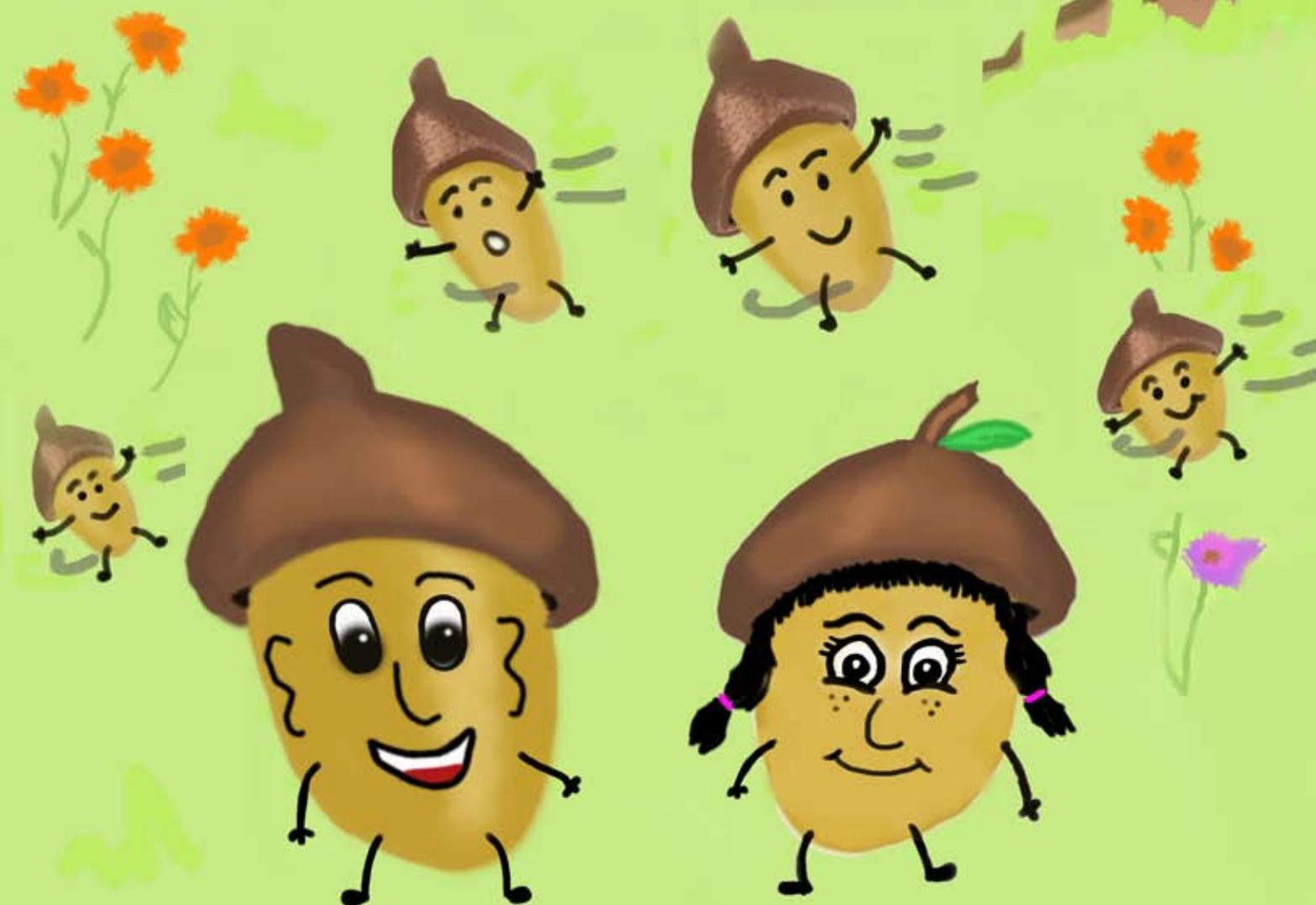
E fetoletswe ho Sesotho ke Makhubo Fikile.

Book design by Theart Press

[www.theartpressbooks.com](http://www.theartpressbooks.com)

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means without the prior permission of the copyright holder.

Oaky le Oaket e ne ele  
matokomane a neng a rata ho  
paballa ka ntle le metswalle ya  
bona. Oaky le Oaket e ne ele  
abuti le ausi.



Ka tsatsi le leng kokwanahloko e  
kotsi ya fihla motseng wa bona.  
Ha kokwanahloko ena e ne eka  
kena ka molomong kapa nkong ya  
Oaky kapa Oaket e ne e tlaba  
kudisa haholo.





“E kae kokwanahloko eo?” e le  
Oaket a botsa Oaky.“Ke batla  
ho e tshwasa ka letlowa yaka.”

“E nyane haholo kokwanahloko  
eo hore o ka e tshwasa ka hara  
letlowa la hao.” Ho rialo Oaky,  
“e nyane hoo re ke keng ra e  
bona le ho e bona.”



“Jowe,” e le Oaket, “Nna ha ke  
batle ho kula, tlameile re etse  
jwang?”

“Ke tseba pina ekare jwetsang  
hore re etseng,” hotjho Oaky,  
mme a qala ho pina:

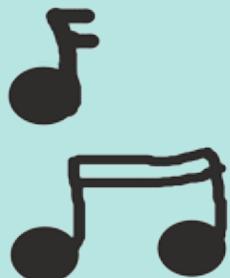


*Ke... tshwanel... ho dula ka tlung,  
ke se tswele ka ntle.*

*Hlapa hlapa hlapa hlapa hlapa matsoho  
aka.*

*Ke apare setshireletsi sa sefahleho, ke se  
bone metswalle.*

*Hlapa hlapa hlapa hlapa matsoho aka.*



*Did you know? People need to wash their hands for 20 seconds to make sure that their hands are clean, so sing the Oaky Virus Song twice while you are washing your hands.*

*Visit Youtube and search for The Oaky Virus Song or go to the following link to listen to The Oaky Virus Song:  
<https://youtu.be/TDAGr7FERjY>*

Yaba Oaky le Oaket ba apara dit-shireletsi tsa sefahleho jwalo kaha pina e boletse.

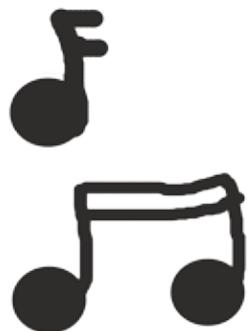


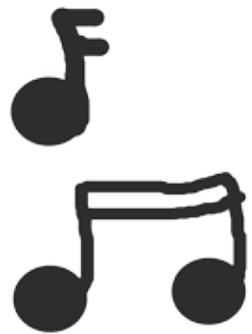
“Tloho re tlameile ho hlapa matsoho a rona,” hotjho Oaky, “re tla bina pina ya kokwanahloko ha ntse re hlapa matsoho.”our hands.”

Oaky a metsisa matsoho a hae  
ka metsi, a itshasa ka sesepa  
yaba o hlapa matsoho a hae.

Oaket le yena a etsa jwalo.

Ba bina pina ya kokwanahloko:





*Ke... tshwanelo... ho dula ka tlung,  
ke se tswele ka ntle.*

*Hlapa hlapa hlapa hlapa hlapa matsoho  
aka.*

*Ke apare setshireletsi sa sefahleho, ke se  
bone metswalle.*

*Hlapa hlapa hlapa hlapa matsoho aka.*



Oaket a re ho Oaky, “Empa  
haeba ke dula ja tlung jwalo  
kaha pina e bolela, ha kena  
kgona ho pabala le metswalle  
yaka.”



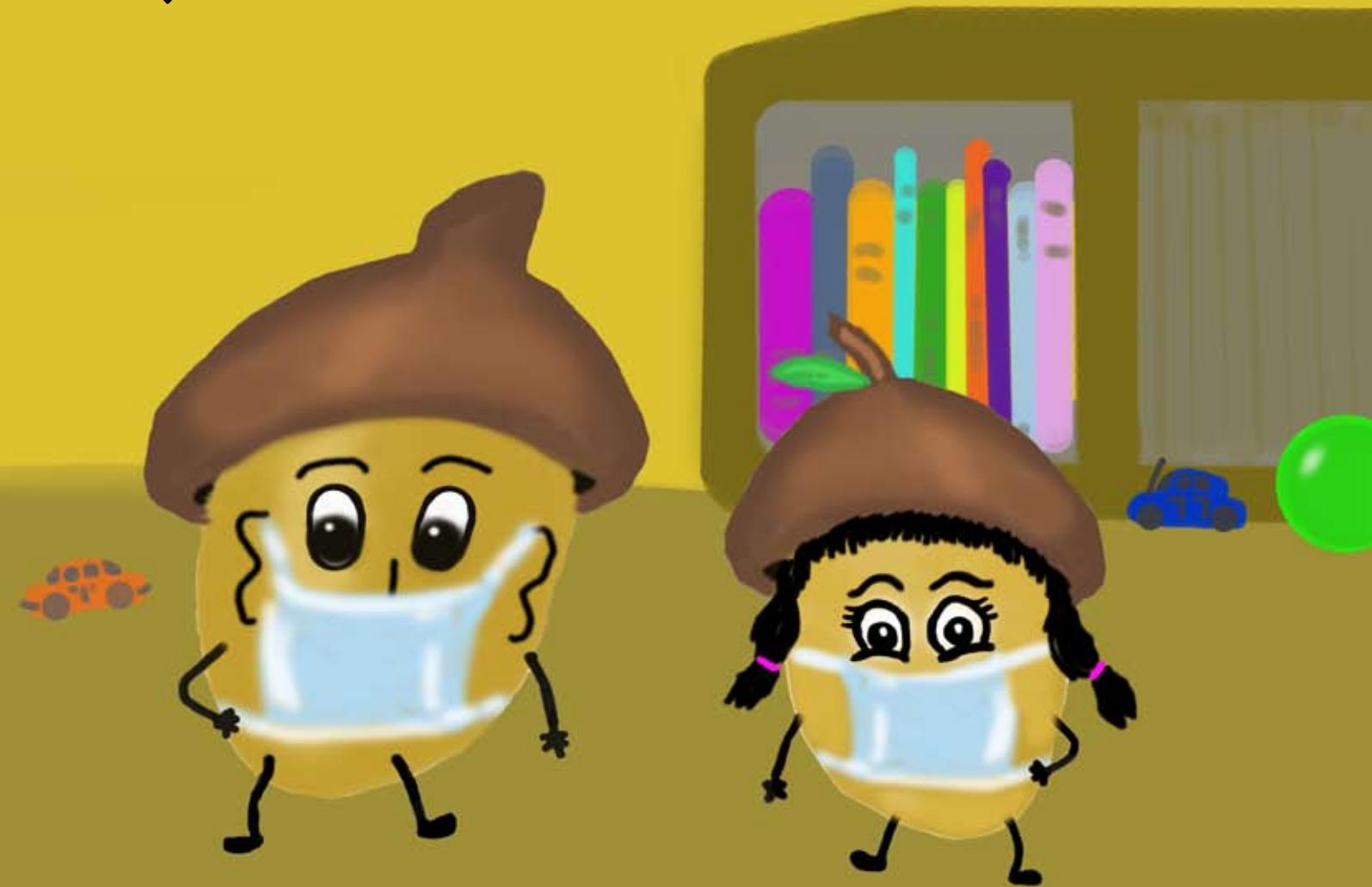
“Eya Oaket,” ho araba Oaky, “Re tshwanetse re dule hae haeba re sa batle ho kula. Ha reka kula, re tlo tshwaetsa le metswalle ya rona.”



Oaket a hlonama ha utlwa hore ha  
atlo kgona ho pabala le metswalle  
ya hae.

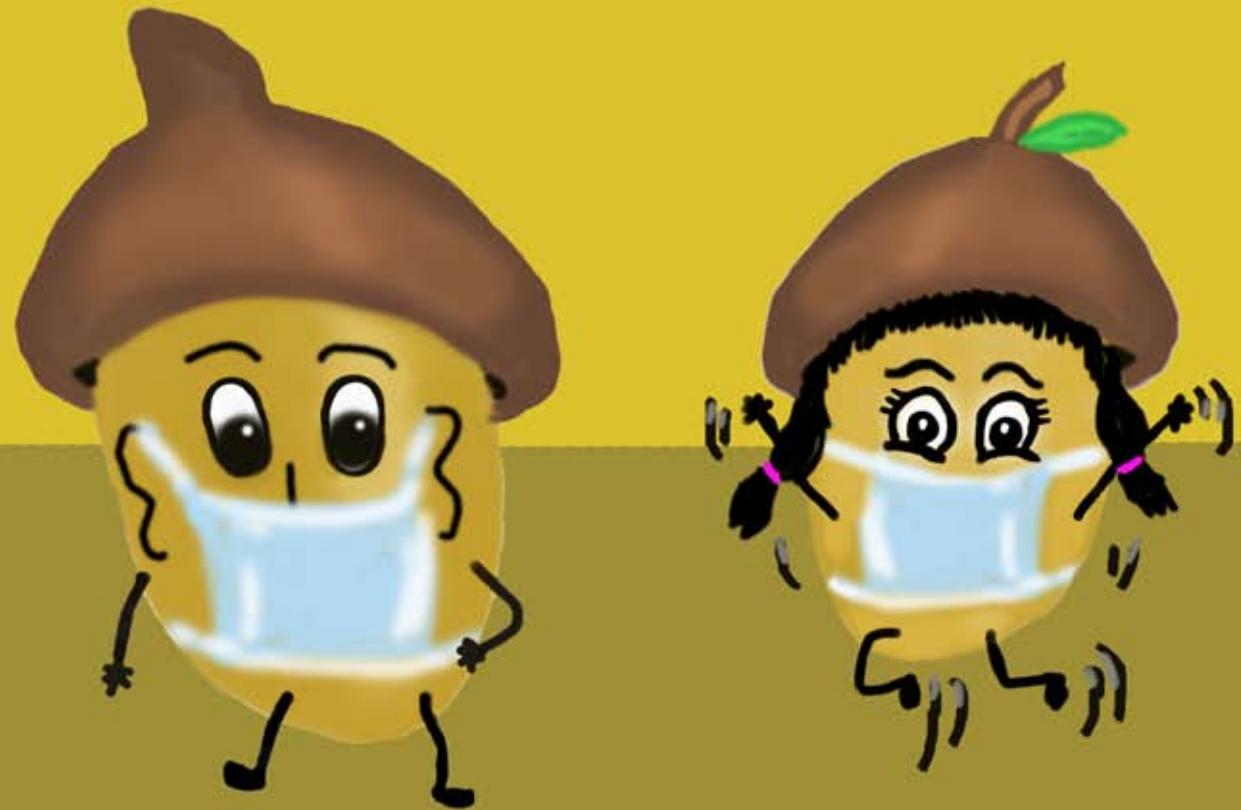


“Empa o ka bala dibuka,” Oaky a jwetsa ausi wa hae.



“Eya watseba,” e le Oaket, “ke rata ho bala dibuka hape nka pabala ka dithoese tsaka.”

“Hape ha reka hlapa matsoho a rona re bina pina, re ka qeteletse re baka kuku,” Ho rialo Oaky.



“Ke rata kuku hape ke rata le ho baka.” E le Oaket.  
Oaket a thabile.

Yaba ba ya ho hlapa matsoho.

Ba bina pina ya kokwanahloko:



*Ke... tshwanelo... ho dula ka tlung,*

*ke se tswele ka ntle.*

*Hlapa hlapa hlapa hlapa hlapa matsoho*

*aka.*

*Ke apare setshireletsi sa sefahleho, ke se*

*bone metswalle.*

*Hlapa hlapa hlapa hlapa matsoho aka.*

Oaky le Oaket ha baka ba tswela  
ka ntle mme ha baka ba kula. Hone  
ho le monate haholo ho dula ka  
tlung.



Eitse ha kokwanahloko e tsamaya  
motseng wa bona, Oaky le Oaket  
ba boela ho bapala le metswalle  
ya bona hape.



Qetelo

# OAKY AND THE VIRUS

## *Na o sa hopola dikarabo?*

1. Oaky e ne ele      (a) apole      (b) Letokomane      (c) Avakhado

## Kgetha karabo e nepahetseng.

2. Lebitso la ausi wa Oaky e ne ele mang?

3. Ke eng e ileng ya fihla motseng wa Oaky?

4. Hone hoka etsahala eng ha kokwanahloko e ne eka kena ka hara molomo kapa nko ya Oaky kapa Oaket?

5. Na Oaky o ne a kgina ho bona kokwanahloko?

EYA kapa TJHEE

## Kgetha karabo e nepahetseng.

6. Na Oaket o ne a ka kgona ho tshwasa kokwanahloko ka letlowa la hae?

EYA kapa TJHEE

## Kgetha karabo e nepahetseng

7. Hobaneng Oaket a neng a ke ke a kgora ho tshwasa kokwanahloko ka letlowa la hae?

8. Matokomane a tsebile jwang hore a tlameha ho etsang ho itshireletsa ho kokwanahloko?

- ## 9. Lebitso la pina ke?

- ## 10. Bina pina ya kokwanahloko.

11. Pina ere o bapalle ka ntle.

EYA kapa TJHEE

Kgetha karabo e nepahetseng.

12. Pina e re o tlameile o

- (a) O ope matsoho
- (b) O fofise matsoho moyeng
- (c) O hlapo matsoho

Kgetha karabo e nepahetseng

13. Lebitso la abuti wa Oaket ke mang?

14. Oaky o sebedisitseng ho hlapo matsoho a hae?

- (a) kofi le sesepa
- (b) metsi le botoro
- (c) metsi le sesepa

Kgetha karabo e nepahetseng.

15. Hobaneng Oaky le Oaket batshwanetse ho dula ka tlung?

16. Oaket o ile a ikutlwa jwang ka hore ha ano kgon a ho bapala le metswal

metswalle ya hae? (a) O ne a thabile. (b) O ne a hloname

Kgetha karabo e nepahetseng

17. Ha Oaket a ne a ka dula ka tlung, o ne a tlo thusa le metswalle ya hae  
hore e se tshwaetsehe. EYA kapa TJHEE

Kgetha karabo e nepahetseng.

18. Oaky o itse Oaket a ka etsang ha antse a dutse ka tlung?

19. Oaket o ile are otla etsang ha antse a dutse ka tlung?

20. Na Oaket o rata ho bala?  
EYA kapa TJHEE Kgetha karabo e nepahetseng.

21. Na o ya rata ho bala wena?  
EYA kapa TJHEE Kgetha karabo e nepahetseng.

22. Oaky o itse yena le Oaket ba ka etsang mmoho ha ba dutse ka tlung?

23. Oaky le Oaket ba tshwanetse ho etsang pele ba ka baka kuku?

24. Na o ya e rata kuku?  
EYA kapa TJHEE Kgetha karabo e nepahetseng.

25. Kuku eo o e ratang haholo ke efeng?

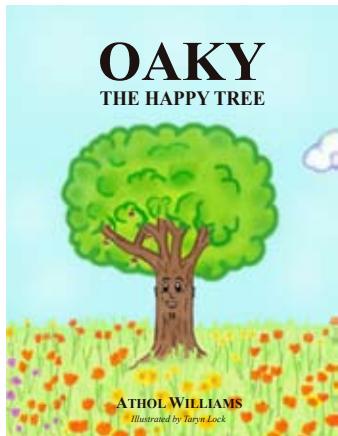
26. Na Oaky le Oaket ba ile ba kula ha kokwanahlako esale hara motse wa bona? EYA kapa TJHEE Kgetha karabo e nepahetseng.

27. Hobaneng ba sa ka ba kula?

28. Ke pina efeng eo Oaky le Oaket ba ileng ba e bina ha ba hlapa matsoho?

29. Na o tla e bina pina ena ha o hlapa matsoho a hao?  
EYA kapa TJHEE Kgetha karabo e nepahetseng.

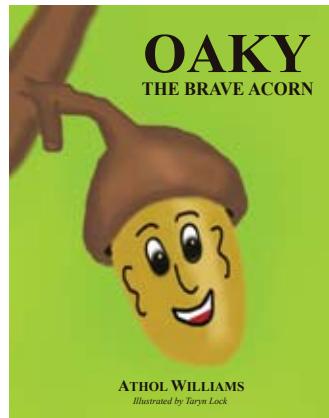
## ***Other books in the OAKY Series***



### **OAKY THE HAPPY TREE**

A positive story in which OAKY, the big oak tree, is visited by a bird and zebra. The book teaches us an important lesson about the secret to being happy.

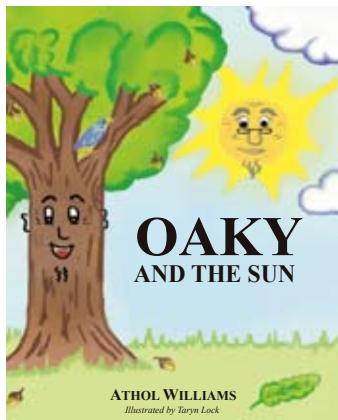
ISBN 978-0-620-67193-4



### **OAKY THE BRAVE ACORN**

A fun story about an acorn who must take a huge leap of faith to give himself the chance to fulfil his destiny. When it counts, OAKY proves himself to be a brave acorn.

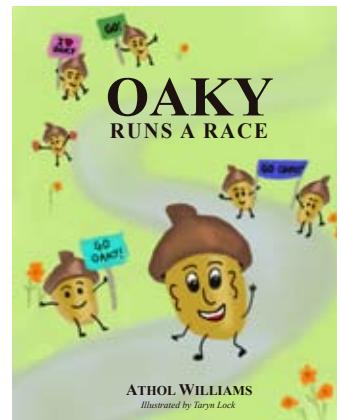
ISBN 978-0-620-73945-0



### **OAKY AND THE SUN**

A fun story about an acorn, named OAKY, who grows into a big oak tree. The story encourages us to stay true to our purpose and to listen carefully for good advice.

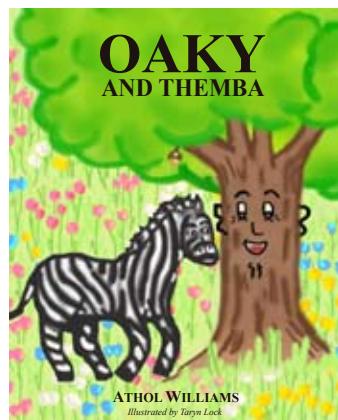
ISBN 978-0-620-61848-9



### **OAKY RUNS A RACE**

An lively story about a gruff pine cone who challenges Oaky to a race. Oaky accepts the challenge but he runs much slower than the pine cone. However, there is a surprising outcome to the race.

ISBN 978-0-6399373-0-4



### **OAKY AND THEMBA**

Oaky the oak tree and Themba the zebra are friends. The other zebras mock Themba for having a tree as a friend. When a storm breaks out, Oaky rescues Themba while the other zebras go tumbling.

ISBN 978-0-639-9373-7-3



### **WHAT IS HAPPENING TO OAKY?**

An intriguing story involving interactions between OAKY and his three friends. The story teaches us that change is part of life and that change can be good for us. We also learn about the value of friendship.

ISBN 978-0-620-73456-1

Due to the global coronavirus pandemic, Theart Press has allowed *Oaky and the Virus* to be freely distributed to help encourage children to stay at home, read and avoid the virus. Should you wish to make a donation, **READ to RISE** ([www.readtorise.org](http://www.readtorise.org)) a non-profit organisation that promotes youth literacy in under-resourced communities in South Africa is currently fundraising for Care Packs for children in vulnerable communities. Donate here:

<https://gogetfunding.com/care-packs-for-children-in-mitchells-plain/>

Please share your child's reactions to the story on social media with the hashtag #OakyFun

Feel free to email us: [theartpressbooks@gmail.com](mailto:theartpressbooks@gmail.com)



<https://www.facebook.com/oakytheacorn/>



[https://twitter.com/Oaky\\_the\\_Acorn](https://twitter.com/Oaky_the_Acorn)



[https://www.instagram.com/oaky\\_the\\_acorn/](https://www.instagram.com/oaky_the_acorn/)



**Athol Williams, Author**

Award-winning South African poet and social philosopher.

[www.atholwilliams.com](http://www.atholwilliams.com)



**Taryn Lock, Illustrator**

Executive Director READ to RISE, publisher and artist.

[www.tarynlock.com](http://www.tarynlock.com)



**zapper**

